

ENGLISH (RFU 11.074)

The lanyard and energy absorber in table has been successfully tested for horizontal use and a resulting simulated fall over an edge.

A steel bar with a radius of $r = 0.5$ mm with no burrs was used in these tests.

On the basis of this test, the lanyard with energy absorber is suitable for use over simulated such as rolled steel profiles, wooden beams or a clad, rounded proof parapet. Notwithstanding this test, the following must be taken into account with a horizontal or oblique use where there is a risk of falling over an edge:

1. Before start of work make a risk assessment; if it is the risk of particularly sharp edge (e.g. unclad proof parapet or sharp concrete edge) is necessary eliminate risk of falling over the edge or an edge protection should be mounted before the start of work. In case of doubt contact the manufacturer.
2. The anchor point for the lanyard and energy absorber may not be below the user's stand level. (e.g. platform, flat roof).
3. The deflection at the edge (measured between the two legs of the fastener / mobile guide) must be at least 90°.
4. The necessary free space beneath the edge.
5. The lanyard must always be used in such a way that there is no slack rope. If the lanyard is equipped with a length adjustment device, this may only be used if the user is not moving in the direction of the fall edge.
6. To prevent a pendulum fall, the working area and lateral movements from the median axis on both sides should be limited in each case to a max. of 150 mm. In other cases, no individual anchor points should be used but rather a Class C or D anchor device pursuant to EN 795:2012.
7. Note: If the lanyard/energy absorber is used with a Class C anchor device pursuant to EN 795:2012 with a horizontal flexible anchor line, the deflection of the anchor device must also be taken into account when determining the necessary clearance beneath the user. Pay attention to the details in the instructions of use of the anchor device.
8. Note: After a fall over an edge there is a risk of injuries during capture if the falling person knocks against parts of the building or construction.
9. Special rescue measures are to be stipulated and trained in the event of a fall over an edge.

ČESKY (RFU 11.074)

Lanyard a tlumič pádu byly úspěšně testovány pro horizontální použití a byla provedena simulace pádu přes hranu.

Při testu byl použit ocelový profil s poloměrem $r = 0.5$ mm.

Na základě tohoto testu je lanyard a tlumič pádu vhodný pro použití na podobných hranách, jako jsou válcované ocelové profily, dřevěné trámy a zaoblené parapety. Bez ohledu na tuto zkoušku je při horizontálním nebo šikmém použití nutné brát v úvahu následující informace:

1. Před zahájením prací posuďte rizika, pokud hrozí, že spadová hrana je zvláště ostrá (např. odkrytý parapet či ostrý beton), učiňte odpovídající opatření, aby se vyloučilo riziko pádu a namontujte před zahájením práce adekvátní ochranu ostré hrany. V případě nejistoty kontaktujte výrobce.
2. Kotvicí bod pro lanyard a tlumič pádu nesmí být pod úrovní opory nohou uživatele.
3. Odklon na okraji hrany musí být minimálně 90°.
4. Dodržte potřebný volný prostor pod okrajem hrany.
5. Lanyard musí být používán tak, aby nedošlo k průvěsu. Pokud je součástí lanyardu nastavení délky, může se použít pouze v případě, že se uživatel nepohybuje ve směru pádu.
6. Aby nedošlo ke kyvadlovému pádu, měla by být pracovní plocha a boční pohyby od střední osy na obou stranách v každém případě omezeny na max. 150 mm. V jiných případech by neměly být použity individuální kotvicí body, ale spíše kotvicí zařízení třídy C nebo D podle EN 795:2012.
7. Poznámka: Je-li lanyard/tlumič pádu používán s kotvicím zařízením třídy C podle EN 795:2012 s horizontálním flexibilním kotvicím vedením, musí být také zohledněno vychýlení kotvicího zařízení vlivem hmotnosti uživatele. Dávejte pozor na podrobnosti v návodu k použití kotvicího zařízení.
8. Poznámka: Při pádu přes hranu hrozí nebezpečí zranění během zachycení pádu, pokud padající osoba narazí na části budovy nebo konstrukce.
9. Při pádu přes hranu musí být k dispozici zvláštní plán záchrany osoby.

FRANÇAIS (RFU 11.074)

La longe et l'absorbeur d'énergie mentionnés dans le tableau ont été testés avec succès pour une utilisation horizontale et en cas de chute simulée sur une arête. Une barre en acier d'un rayon de $r = 0.5$ mm, sans bavures, a été utilisée pour ces tests. Sur la base de ce test, la longe avec absorbeur d'énergie est adaptée à une utilisation sur des arêtes similaires, telles que des profils en acier laminé, des poutres en bois ou un parapet arrondi et revêtu. Néanmoins, lors d'une utilisation horizontale ou oblique où il existe un risque de chute sur une arête, les points suivants doivent être pris en compte:

1. Avant de commencer le travail, une évaluation des risques doit être réalisée. Si l'arête est particulièrement tranchante (par ex. un parapet non revêtu ou une arête en béton vive), il est nécessaire d'éliminer le risque de chute sur l'arête ou de mettre en place une protection adaptée avant de commencer le travail. En cas de doute, contactez le fabricant.
2. Le point d'ancrage de la longe et de l'absorbeur d'énergie ne doit pas être situé en dessous du niveau où se tient l'utilisateur (par ex. plateforme, toit plat).
3. L'angle de déviation au niveau de l'arête (mesuré entre les deux brins du connecteur ou du dispositif mobile) doit être d'au moins 90°.
4. L'espace libre nécessaire sous l'arête doit être vérifié.
5. La longe doit toujours être utilisée sans mou. Si la longe est équipée d'un dispositif de réglage de la longueur, celui-ci ne peut être utilisé que si l'utilisateur ne se déplace pas en direction de l'arête de chute.
6. Pour éviter une chute en pendule, la zone de travail et les déplacements latéraux par rapport à l'axe médian doivent être limités à 150 mm maximum de chaque côté. Dans les autres cas, il convient d'utiliser un dispositif d'ancrage de classe C ou D conformément à la norme EN 795:2012 plutôt qu'un point d'ancrage individuel.
7. Remarque: Si la longe/l'absorbeur d'énergie est utilisé avec un dispositif d'ancrage de classe C selon EN 795:2012 (ligne d'ancrage flexible horizontale), la déformation du dispositif d'ancrage doit également être prise en compte pour déterminer l'espace libre nécessaire sous l'utilisateur. Se référer aux instructions d'utilisation du dispositif d'ancrage.
8. Remarque: Après une chute sur une arête, il existe un risque de blessure lors de l'arrêt de la chute, notamment si la personne en chute heurte des parties du bâtiment ou de la structure.
9. Des mesures de sauvetage spécifiques doivent être définies et entraînées en cas de chute sur une arête.

Regulation (EU) 2016/425 | Nařízení evropského parlamentu a rady (EU) 2016/425

EU type examination (module B) | Přezkoušení typu (modul B); SZÚ Brno, Czech Republic, NB 1015
Conformity to type (module D) | Shoda s typem (modul D); VVUJ a.s., Píkatřská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic, NB 1019

EU declaration of conformity available on:
EU prohlášení o shodě naleznete na:
www.singingrock.com

CE 1019
EN 354:2010
RFU (V6-II) NO.
PPE-RII.074 (ver. 2)



SINGING ROCK TRACEABILITY LABEL | ETIKETA SLEDOVATELNOSTI



- 1 EN unique No. | CZ jedinečné číslo | DE Eindeutige nummer | FR Numéro unique | ES Número único
- 2 batch No. | výrobční číslo | Chargennummer | Numero de lot de fabrication | No. de serie
- 3 month/year of manufacture | měsíc/rok výroby | produktion monat/jahr | mois/année de fabrication | mes/año de producción
- 4 model, size | model, velikost | Model, Größe | le modèle, taille | modelo, talla
- 5 read instructions for use | viz návod k použití | Gebrauchsanweisung beachten | Consulter les instructions d'utilisation | Consulte las instrucciones de uso
- 6 conformity marking / no. of notified body carrying out conformity with type | značka shody / číslo oznámeného subjektu, který provádí shodu s typem | die Konformität Markierung / nummer die notifizierte Stelle durchführen die entsprechenden Konformität mit type | la marque de confirmit / numero d'organisme notifié effectuer la conformité avec type | marca de conformidad / numero del organismo notificado efectuara la conformidad con tipo
- 7 european standard | evropská norma | Europäische Norm | La norme européenne | Normativa europea
- 8 strength | pevnost | Festigkeit | resistencia | resistencia
- 9 producer | výrobce | Hersteller | Le fabricant | fabricante
- 10 sharp edge | ostrá hrana | scharfe Kante | l tranchant | borde afilado



EN Reading and understanding instruction for use are required to use this product.
CZ Bez důkladného přečtení a pochopení návodu k použití nepoužívejte tento výrobek.
DE Das Lesen und Verstehen der Bedienungsanweisung ist Voraussetzung für die Nutzung des Produkts.
FR Sans avoir lu attentivement ce mode d'emploi, n'utilisez pas ce produit.
ES Es necesario leer y comprender las instrucciones de uso de este producto.



EN 3 years guarantee.
CZ 3 roky záruka.
DE 3 Jahre Garantie.
FR La garantie de 3 ans.
ES 3 años de garantía.

ver. 16S97020697 1022

SINGING ROCK s.r.o.

Posiklá 317 • 514 01 Posiklá • Czech Republic
Tel. +420 481 585 007 • email: info@singingrock.cz

www.singingrock.com



singingrock.page

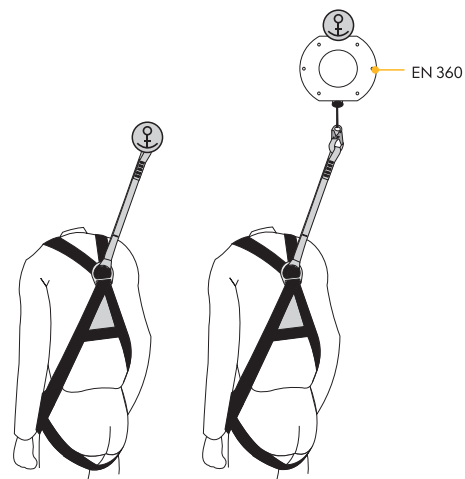


singingrock_official

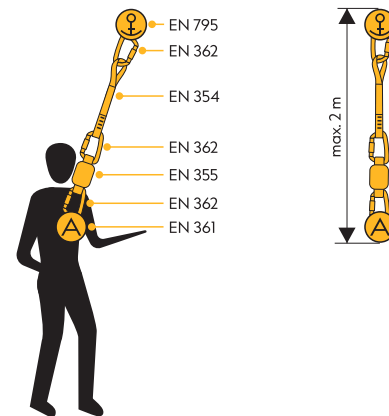
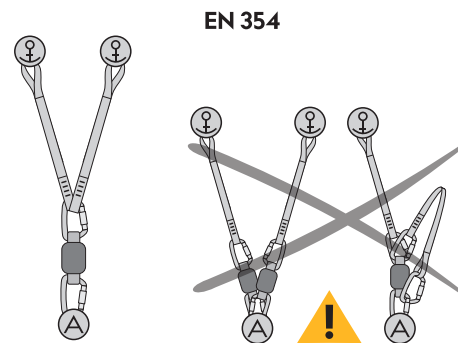
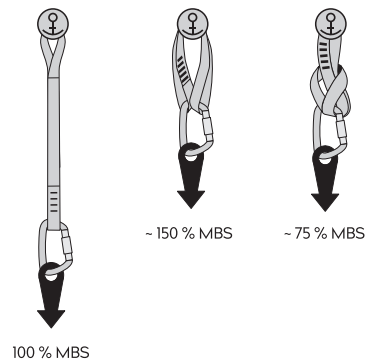


CONNECTION STRAP





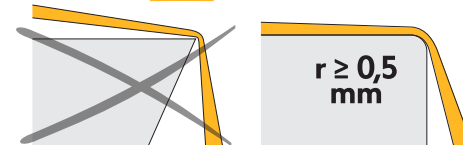
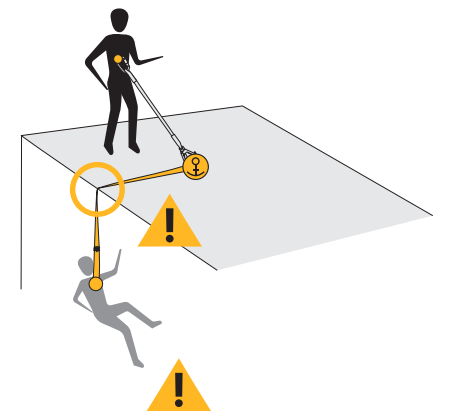
MBS (Minimum Breaking Strength) = 22 kN



EN 362
carabiners



Horizontal use RFU 11.074



$r \geq 0,5 \text{ mm}$

Tested according to RFU (VG-11) No.PPE-R/11.074 (ver.2),
for a mass of 150 kg, over an edge $r \geq 0,5 \text{ mm}$.
Testováno v souladu s RFU (VG-11) No. PPE-R/11.074 (ver.2),
pro závaží 150 kg, přes hranu $r \geq 0,5 \text{ mm}$.

Horizontal use of the lanyard with energy absorber is possible.
Určeno pro horizontální použití v systému zachycení pádu.
Lanyard/energy absorber should not be stressed over sharp edges.
Lanyard/tlumič pádu nesmí být zatěžován přes ostrou hranu.

[cm]	[in]	MBS [kN]	type
XX	4.3	22	

MBS = Minimum Breaking Strength
Made of Vyrobeno z: polyamide, Dyneema®.